SEND US YOUR FANART!

You can mail us your art to:
lolscanslation@gmail.com

or you can also post it in
the art section of our forum:
https://forum.lolscans.com

Join our Discord Chat!
https://discord.gg/HJWk3UP

And don't forget to join our Art contest!!
Theme: *"The 12 Zodiac"*

Art from: ***Falls in Love too Late !!*** Edited by: LOLScans

ZIPANG

BY KAWAGUCHI KAIJI

Chapter 98 Credits

LOLSCANS

VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

translator: Grimwear
proofreader: Surge
cleaner: Nikkha
typesetter: Bella
quality checker: Bella

forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.

かわぐちかいじ

Kaiji KAWAGUCHI

ZIPANG

BIG kana

10

VERSION FRANÇAISE

Wake 98
Crossing ____ 1

Wake 99
Starting Signal ____ 23

Wake 100
The Mirai's Victory ____ 43

Wake 101
First Class Military Uniforms ____ 63

Wake 102
Yosuke Kadomatsu, the New Ship Commander ____ 83

Wake 103
Ghost Wings ____ 103

Wake 104
Solitude in 1942 ____ 123

Wake 105
Flight to Berlin ____ 143

Wake 106
Tensions in Europe ____ 163

Wake 107
The Dictator's Glory ____ 185

Wake 108
No Heroes ____ 205

Wake 109
Graf Zeppelin ____ 225

Side Story ____ 245

ZIPANG

KAIJI KAWAGUCHI

WAKE 98

CROSSING

...SHIP!!!

AN AMERICAN...

HOWEVER, I DON'T HAVE ANY OTHER OPTION THAN TO GO CLOSER JUST TO BE SURE.

!

BUT... WHAT'S THAT?!

THERE!

THE SMELL IS GETTING STRONGER AND STRONGER...

300...

ALTITUDE: 350 METERS...

...AND GUN POWDER...

THE SMELL OF KEROSENE...

ENEMY? ALLY?

DAMN FOG... I'M AT RISK OF GETTING SHOT BY MY OWN FRIENDS...

A RECON-NAISSANCE VEHICLE?

IN THIS FOG?!

A PLANE EQUIPPED WITH FLOATS IS APPROACH-ING!

IT HAS THE "MEATBALL" ON THE WINGS! IT'S JAPANESE!

*MEATBALL – RED CIRCLE OF THE JAPANESE FLAG.

MANEUVER THE STAR-BOARD CANNONS! TARGET LOCKED!

AUTHORIZED TO FIRE!

SFX: VROOM

IT'S DISTRACTING! SHOOT IT DOWN!

NO...

DID HE COME FROM KISKA?

WITH THIS WEATHER, IT WOULD BE INCREDIBLE...

FIRING WOULD RISK ALERTING IT...

IF HE HASN'T ATTACKED US, HE MAY STILL BE UNAWARE OF THE POSITION OF OUR SHIP...

YES, SIR!

DON'T SHOOT! IT'S A SINGLE SEATED PLANE!!!

A SINGLE PLANE CAN'T DETERMINE OUR POSITION WITH PRECISION.

YET SHE'S ALONE WITHOUT ANY DESTROYER ESCORT. WHAT DOES THIS MEAN?

I'LL GIVE THEM A LITTLE SURPRISE.

HER BRIDGE HAS BEEN HIT.

THAT SILHOUETTE... IS THAT A NEW TYPE OF SHIP?

UNLESS SHE'S ON A SOLITARY MISSION...?

IS SHE LOST IN THE FOG...?

SHE ISN'T FIRING A SINGLE SHOT AT ME... DOES THIS MEAN THEY AREN'T INTERESTED IN HYDROPLANES?

THIS MEANS THAT... EVEN MY WEAK 60 KG BOMBS WILL SERVE ME WELL.

NO... *SHE'S PLAYING HIDE-AND-SEEK.*

THAT'S WHY I'M NOT SEEING ANY CANNON FLASHES IN THIS FOG...

SFX: VROOM

ENGINE SOUND, 10 O'CLOCK TO PORT... A HYDROPLANE!

WHAT?!

VERIFY USING THE INFRARED CAMERA!!!

YES!!!

SHIT! WE CAN'T SEE ANYTHING!

WHAT?!

FROM THE STARBOARD, THE ENEMY HAS MADE A HALF-TURN!

HE'S AP-PROACHING AT SPEED!

300 METERS!!!

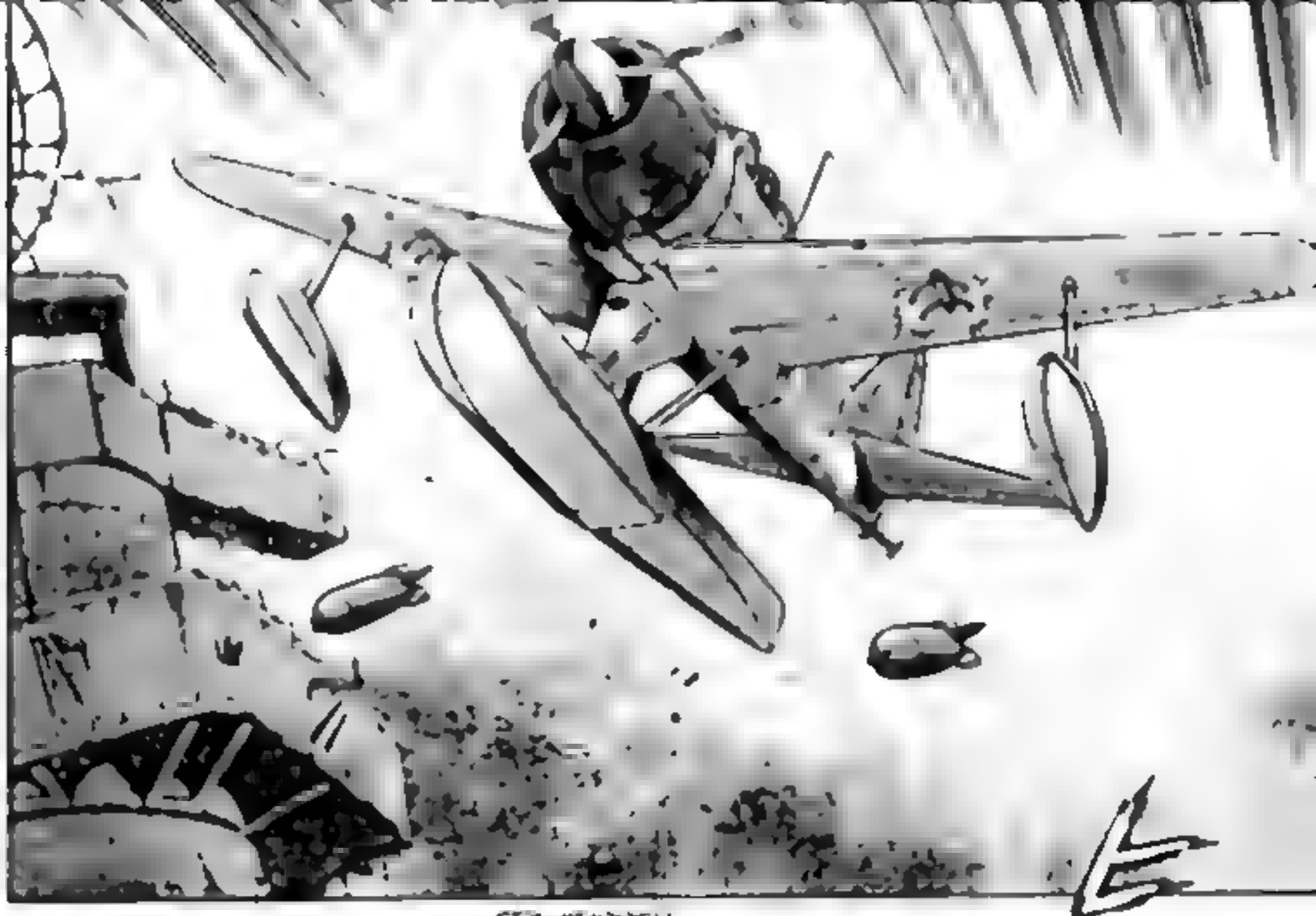
HORIZONTAL BOMBARDMENT, DIRECTION SET.

SFX CLICK

RELEASING!!!

250.

200!



TWO BOMBS RELEASED BY THE ENEMY PLANE TO PORT!

IT'S NOTHING MORE THAN A MOSQUITO BITE! QUICK, PUT OUT THE FIRE.

ONE BOMB HIT THE PORT SIDE!

THAT HE SAW US...

SO IT SEEMS...

AT 3 O'CLOCK!

LOOK,

FLAMES FROM AN EXPLOSION SPOTTED AT 3 O'CLOCK!

CIC!

SFX: CLICK

YES, SIR!

QC/N CIC= COMBAT INFORMATION CENTER

SEND THE PICTURES TO THE CIC!

CONCENTRATE ALL OUR DETECTION EQUIPMENT TOWARDS THE FLAMES!

IT'S AN AMERICAN VESSEL!

AH!

LOOK!!!

AT WORST, WE'LL FIRE AT THE SAME TIME...

YES, SIR!

WE'LL BE UNDER FIRE.

ALL LOOK-OUTS TO THEIR POST! PRIOR-ITIZE SURVEIL-LANCE.

DISTANCE: 12.5 KM!

ENTER COORDINATES!

ENEMY VESSEL DETECTED!

NUMBERS 5, 6, 7, ENTER COORDI-NATES!

PORT SIDE, SEA TO SEA MISSILES!!!

ENTER COORDINATES!

SPEED: 6.2 KNOTS!

DIRECTION 2-1-0, ORIENTATION IDENTICAL TO THE MIRA!

CAPTAIN... WE'RE READY!

COORDINATES ENTERED!

SFX: BAM

ARE!!!

SFX BOOM

COMMENCE EVASIVE MANEUVERS!

ENGINE AT FULL SPEED!

!

ROUGHLY 8 MILES!

CANNON FIRE SPOTTED AT STARBOARD SIDE, 2 O' CLOCK!

SFX: BZZ

ARM TURRETS 1 AND 2!

PREPARE TO FIRE!

IT'S HER!

SFX: UUUUUU

HURRY!!!

THE ENEMY IS CLOSE!

FIRE ALL CANNONS! WE'LL SHOW WHAT WE'RE MADE OF!

HOWEVER ...

SFX: CLICK

30 SECONDS MORE...

THEY MUST HAVE SEEN OUR CANNON FIRE.

BEFORE OUR MISSILES COULD REACH THE AMERICAN SHIP...

THEREFORE, SHE NEEDS 15 SECONDS BEFORE HER TURRETS CAN ALIGN WITH THE MIRAI.

...THE SPEED AT WHICH THEY CAN THEIR TURRETS IS 4 PER SECOND.

...THEN IT'S POSSIBLE THAT WE'LL BE HIT...

IF THEY MANAGE TO MANEUVER IN THAT PERIOD OF TIME...

...IF THEY FIRE BEFORE OUR MISSILES REACH THEM...

BUT... WHAT IS THIS?!

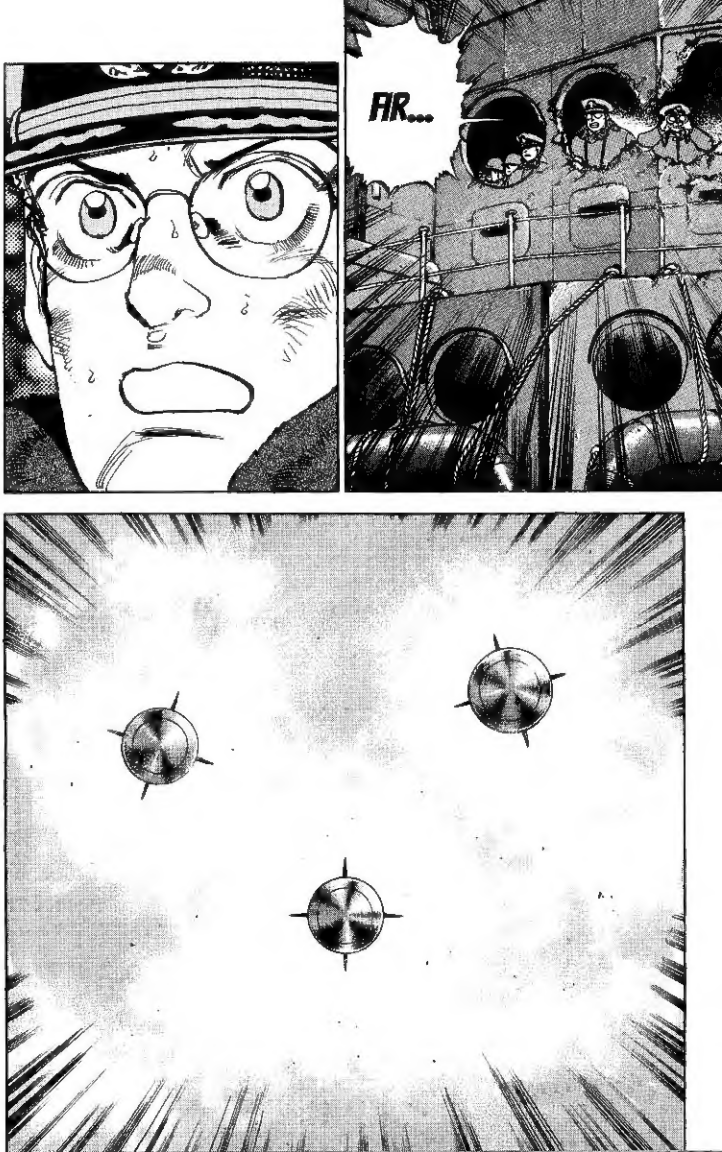
!

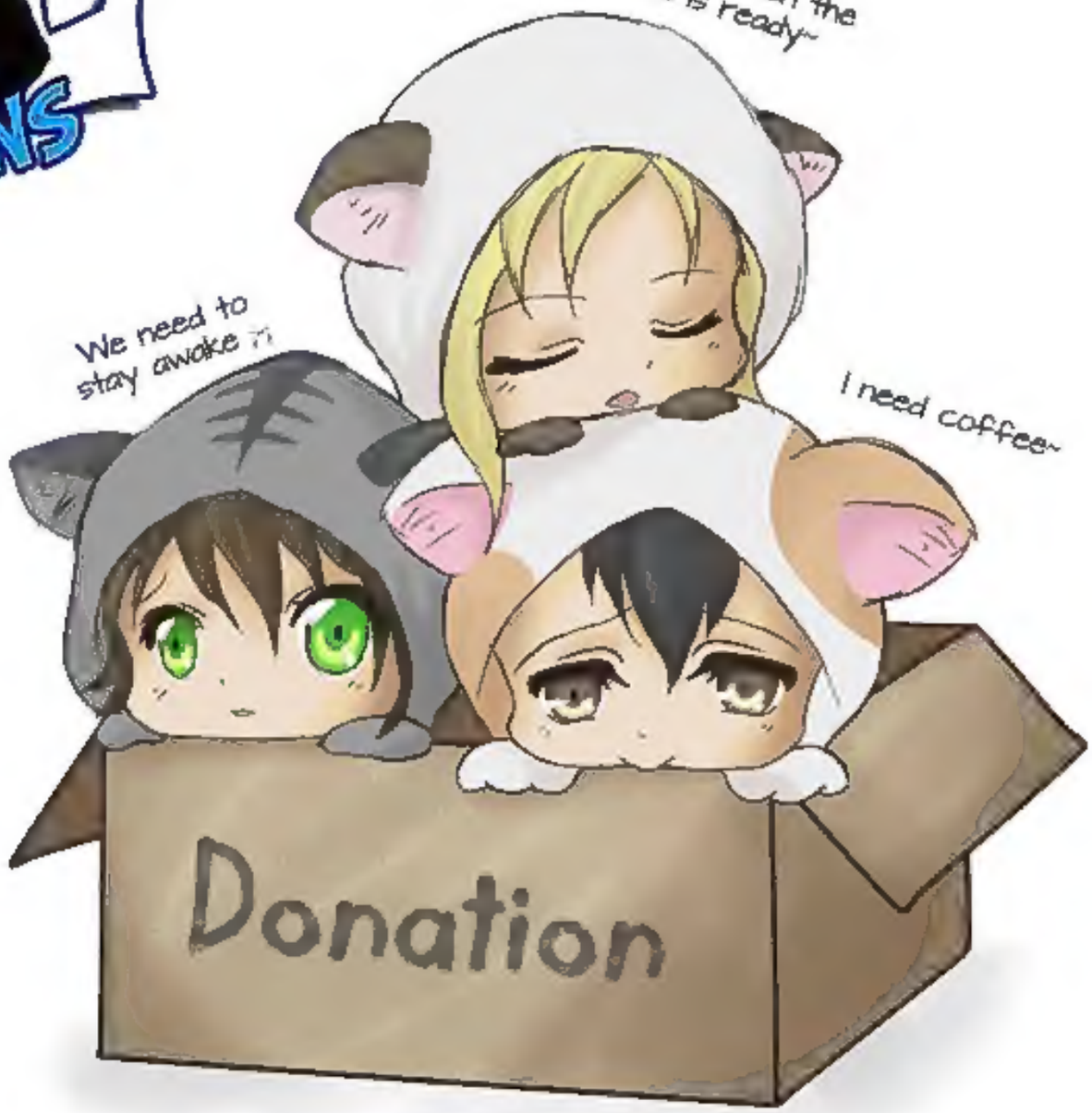
SFX: VIIII

READY!!!

READY TO FIRE!

TURRETS ROTATED!!!


AR...



Help us stay alive by donating to us!
Any amount of coffee is highly appreciated \(T~T)/
https://ko-fi.com/A320DU0

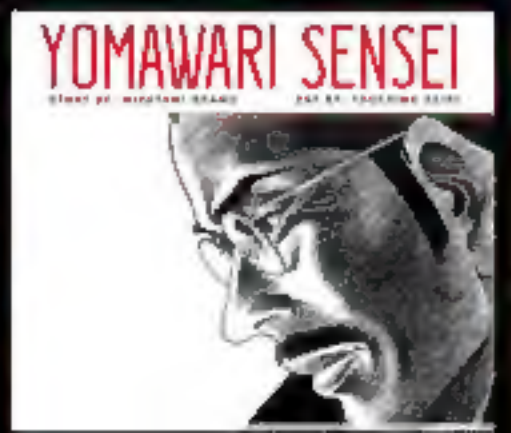
Visit us at: https://lolscans.com
Forum: https://forum.lolscans.com
Discord: https://discord.me/lolscans
facebook: facebook.com/lolscans
twitter: twitter.com/lolscans
Feel free to follow and contact us!

LOL SCANS

COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

WWW.LOLSCANS.COM

FORUMS.LOLSCANS.COM | FACEBOOK.COM/LOLSCANS | TWITTER.COM/LOLSCANS | HTTPS://DISCORD.ME/LOLSCANS



LOLSCANS RECRUITING!
VISIT OUR FORUM FOR
MORE INFORMATION.
HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM

LOLScans seems to be looking for help! I've heard that they started to make their MC's do all the work.

awkward silence

I want to help but I don't have any talent or experience !!!

SHOULD I TRY ANYWAY?

Oh no... I will probably be the one forced to teach her how to use our fonts...

Don't worry! If you want to help and have some free time, WE CAN TEACH YOU!!

Art from: *Falls in Love too Late*
Edited by: LOLScans